

**Germania-Monaco di Baviera: Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione**

OJ S 139/2019 22/07/2019

**Avviso di aggiudicazione di appalto****Servizi****Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e. V.

Indirizzo postale: Hansastr. 27c

Città: München

Codice NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Codice postale: 80686

Paese: Germania

Persona di contatto: C2 – Vergabestelle Bau

E-mail: [vergabestelle-bau@zv.fraunhofer.de](mailto:vergabestelle-bau@zv.fraunhofer.de)

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: <http://www.fraunhofer.de>

**I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Altro tipo: Forschungsgesellschaft e. V.

**I.5. Principali settori di attività**

Altre attività: Forschung und Entwicklung

**Sezione II: Oggetto**

---

**II.1. Entità dell'appalto****II.1.1. Denominazione**

Fraunhofer IWES Bremerhaven – Zukunftskonzept Rotorblatt –

V\_135\_750395\_A\_Objektplanung Gebäude und Innenräume

Numero di riferimento: IWES - V\_135\_750395\_A\_Objektplanung Gebäude und Innenräume

**II.1.2. Codice CPV principale**

71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

**II.1.3. Tipo di appalto**

Servizi

**II.1.4. Breve descrizione**

Stufenweise Beauftragung der Leistungsphasen 2-4 und 5-8 HOAI entsprechend den Musterverträgen der RBBau. Gesamtkosten KG200-700 (ohne Erstausrüstung), max. 7 281 000 netto (ohne Mehrwertsteuer). Die Umsetzung des Vorhabens erfolgt im ZBau-Verfahren inkl. Erstellung einer Antrags- und Bauunterlage sowie Wahrnehmung eines Konzeptgespräches mit den Zuwendungsgebern.

Honorar gemäß HOAI entsprechend den Musterverträgen der RBBau. Beauftragung LPH 5-8 frühestens bei Eingang der genehmigten Antrags- und Bauunterlage.  
Honorarzone (§ 35 HOAI): 2, Honorarsatz (§ 34 HOAI): Mindestsatz.

#### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

#### **II.1.7. Valore totale dell'appalto**

Valore, IVA esclusa: 390 000,00 EUR

### **II.2. Descrizione**

#### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE502 Bremerhaven, Kreisfreie Stadt

Luogo principale di esecuzione: Großer Westring 6 27572 Bremerhaven

#### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Planungsleistungen Objektplanung Gebäude für den Neubau einer Halle am Standort der Fraunhofer IWES: „Großer Westring“ in Bremerhaven. In der Halle wird ein großformatiger Prüfstand für Tests an Rotorblattabschnitten geplant. Dazu werden diese an einem sogenannten „Einspannblock“ fixiert.

Für den Neubau der Halle wird eine Hauptnutzfläche von rund 1 240 qm vorgesehen. Eine passende Grundstücksfläche mit ausreichendem Erweiterungspotential ist bereits reserviert, Lage zwischen den bestehenden Rotorblattprüfstandhallen und dem sog. Engineering-Gebäude, einem Bürogebäude mit Technikum. Eine gestalterische Anpassung des Neubaus an den Bestand ist gewünscht.

Das Gesamtgebäude teilt sich in 2 Projekte:

— das sog. „ZBau-Projekt“, Halle: umfasst die Hallenkonstruktion mit Hüllflächen und großformatigen Toren ab Oberkante Bodenplatte einschließlich der Abstimmung an den Schnittstellen (KG 330-390, 410, 420, 430, 440, 450, 490, 500)

— das sog. „BMW-Projekt“, Prüfstandsfundament: Baugrube, Tiefgründung, Fundamente und Bodenplatten, Hallenkran (KG 310, 320, 460). Das Prüfstandsfundament wurde bereits von Fachingenieuren konzeptionell entwickelt und bemessen.

Die Planungsleistungen umfassen:

— für das „ZBau-Projekt“, Halle: Honorarzone II, Leistungsphasen 2 bis 8 HOAI,

— Für das „BMW-Projekt“, Prüfstandsfundament: Honorarzone II, Leistungsphasen 4 und 6-8 HOAI, außerdem Leistungsphasen 2, 3 und 5 teilweise (LPh2 : 1,5 v. H., LPh3: 2,5 v. H., LPh5: 10 v. H.), da Vorleistungen Planung Prüfstandsfundament (Anlagenbau) vorhanden (Bauunterlage jeweils für ZBau-Hallenkonstruktion und Bodenplatte, gemeinsamer Antrag auf Baugenehmigung).

Zur eindeutigen Zuordnung zu den jeweiligen Fördermittelquellen ist die klare Trennung der Projekte im gesamten Projektverlauf verpflichtend.

#### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

Criterio di qualità - Nome: Technische Fachkräfte gem. § 46 Abs. 3 Nr. 2 VGV (Projektorganisation) / Ponderazione: 10

Criterio di qualità - Nome: Maßnahmen zur Qualitätssicherung gem. § 46 Abs. 3 Nr. 3 VGV / Ponderazione: 15

Criterio di qualità - Nome: Studien- und Ausbildungsnachweise gem. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VGV – Berufliche Befähigung des Bewerbers / Ponderazione: 10

Criterio di qualità - Nome: Durchführung von Zubehörbau gem. § 75 Abs. 4 VGV / Ponderazione: 5

Criterio di qualità - Nome: Referenzen mit vergleichbarer Bauaufgabe und Komplexität gem. § 75 Abs. 5 / Ponderazione: 30

Criterio di qualità - Nome: Freie Referenzen gem. § 75 Abs. 5 VGV / Ponderazione: 30

Prezzo - Ponderazione: 0

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì

Numero o riferimento del progetto: Europäische Union - Investition in Bremens Zukunft - Europäischer Fonds für regionale Entwicklung

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

Siehe II.2.4) Beschreibung der Beschaffung

### **Sezione IV: Procedura**

---

#### **IV.1. Descrizione**

##### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

##### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

##### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

#### **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

##### **IV.2.1. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

Numero dell'avviso nella GU S: [2018/S 243-555651](#)

##### **IV.2.8. Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione**

##### **IV.2.9. Informazioni relative alla fine della validità dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso di preinformazione**

### **Sezione V: Aggiudicazione di appalto**

---

#### **Denominazione:**

Fraunhofer IWES Bremerhaven – Zukunftskonzept Rotorblatt – V\_135\_750395\_A\_Objektplanung Gebäude und Innenräume

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: sì

#### **V.2. Aggiudicazione di appalto**

##### **V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto**

22/03/2019

##### **V.2.2. Informazioni sulle offerte**

Numero di offerte pervenute: 4

L'appalto è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: no

### **V.2.3. Nome e indirizzo del contraente**

Denominazione ufficiale: HTP Hidde Timmermann Architekten GmbH  
Città: Braunschweig  
Codice NUTS: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt  
Paese: Germania  
Il contraente è una PMI: sì

### **V.2.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto**

Valore totale inizialmente stimato del contratto d'appalto/lotto: 390 000,00 EUR  
Valore totale del contratto d'appalto/del lotto: 390 000,00 EUR

### **V.2.5. Informazioni sui subappalti**

## **Sezione VI: Altre informazioni**

---

### **VI.3. Informazioni complementari**

Nach § 9 der VGV haben wir uns entschieden, die Vergabeunterlagen ausschließlich digital über die Deutsche eVergabe anzubieten.

Die Vergabeunterlagen können über das Vergabeportal der Deutschen e-Vergabe unter <http://www.deutsche-evergabe.de> frei abgerufen werden.

Der Angebotsbogen ist vollständig auszufüllen und zusammen mit den geforderten Nachweisen, Erklärungen und Bescheinigungen an die Vergabestelle zu senden.

Die Angebotsunterlagen müssen bis zum unter IV.3.4) angegebenen Schlusstermin als Angebot über die eVergabe (nicht als Anlage zu einer Nachricht) eingereicht werden.

Rückfragen zu dieser Ausschreibung sind ausschließlich über das Vergabeportal der Deutschen e-Vergabe zustellen und werden hierüber auch beantwortet. Hierzu ist eine Registrierung gem. § 9 Abs. 3 der VGV notwendig. Die Nutzung der Plattform für dieses Verfahren ist kostenfrei.

Die Zentrale der Fraunhofer Gesellschaft ist vom 21.12.2018 bis 4.1.2019 geschlossen. In dieser Zeit können auch Rückfragen zu laufenden Vergabeverfahren nicht gelesen und beantwortet werden. Sie erreichen uns wieder ab dem 7.1.2019.

### **VI.4. Procedure di ricorso**

#### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt  
Indirizzo postale: Villemombler Straße 76  
Città: Bonn  
Codice postale: 53123  
Paese: Germania

#### **VI.4.3. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der

Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

**VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Siehe Vergabestelle unter I.1)

Città: München

Paese: Germania

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

18/07/2019